



Aviso De Practicas De Privacidad

Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro de Salud de 1996 (HIPAA)

Este aviso describe cómo la información de salud sobre usted puede ser utilizada y divulgada y cómo puede obtener acceso a esta información. Describe sus derechos relacionados con su información de salud y cómo presentar una queja si cree que sus derechos de privacidad o seguridad han sido violados. StarCare es una entidad cubierta por la Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro de Salud (HIPAA), lo que significa que creamos, recibimos o mantenemos información de salud, incluidos registros sobre tratamiento de trastornos por uso de sustancias (SUD), que están protegidos por la ley federal bajo 42 CFR Parte 2 (Registros de la Parte 2). Este aviso explica cómo usamos y compartimos su información de salud, incluidas reglas especiales para sus registros de la Parte 2.

Derecho Del Consumidor: Cuando se trata de su información de salud, usted tiene ciertos derechos.

- En la mayoría de las situaciones, usted tiene derecho a revisar u obtener una copia de la información de salud que StarCare Specialty Health System ("StarCare") tiene sobre usted.
 - Si cree que la información mantenida por StarCare está incompleta o es incorrecta, tiene derecho a pedir al personal de StarCare que agregue información corregida a su expediente. StarCare no puede destruir o cambiar sus registros, pero agregará la información corregida y hará una nota indicando que usted proporcionó dicha información. La solicitud para hacer una corrección debe ser por escrito y debe explicar por qué cree que la corrección debe hacerse.
 - Usted tiene derecho a saber cuándo y a quién StarCare ha divulgado información sobre usted por razones distintas al tratamiento, pago y operaciones de atención médica, así como otras razones permitidas por ley, excepto cuando usted haya autorizado la divulgación. La solicitud debe hacerse por escrito al encargado de Divulgación de Información.
 - Usted tiene derecho a solicitar que StarCare se comunique con usted sobre su información de salud en un lugar alternativo o de una manera diferente. Puede informar sus preferencias a su administrador de casos, coordinador de servicios o proveedor en cualquier momento.
 - Usted tiene derecho a recibir una copia de este Aviso de Prácticas de Privacidad en cualquier momento que lo solicite.
-

Responsabilidades De StarCare: StarCare está obligado por ley a proteger su información de salud y mantener la privacidad de sus registros. Esto significa que StarCare no utilizará ni divulgará su información de salud sin su permiso, con algunas excepciones descritas en este aviso. Toda la información de salud sobre usted se mantendrá privada y segura sin importar cuándo reciba servicios.

- Si StarCare recibe una orden legal autorizada para divulgar su información de salud, solo divulgará la información necesaria para cumplir con la solicitud y, cuando sea posible, desidentificará su información de salud antes de divulgarla.
- StarCare solicitará su permiso por escrito para usar o divulgar su información de salud, a menos que la ley permita usar o divulgar dicha información sin su autorización, según lo descrito en este aviso.
- Si usted otorgó permiso a StarCare para usar o divulgar su información de salud y desea revocar ese permiso, puede hacerlo en cualquier momento comunicándose con su coordinador de servicios, administrador de casos, proveedor o el Especialista en Información al (806) 740-1505. Sin embargo, usted no puede responsabilizar a StarCare por el uso o divulgación que ocurrió antes de la revocación.
- StarCare debe proporcionarle este aviso que describe sus deberes y prácticas de privacidad. StarCare cumplirá con los términos de este aviso y se reserva el derecho de modificarlo, haciéndolo efectivo para todos los registros creados, recibidos o mantenidos. El aviso revisado estará disponible en todas las instalaciones y en el sitio web. Si ocurre una violación a sus registros, StarCare evaluará el riesgo y enviará los avisos requeridos.
- Como condición de empleo, los empleados de StarCare deben recibir capacitación sobre prácticas de privacidad y proteger la privacidad de su información de salud. El personal de StarCare compartirá información sobre usted únicamente cuando sea necesario y siempre en cumplimiento con este aviso.
- Si usted recibe servicios relacionados con trastornos por uso de sustancias (drogas/alcohol), sus registros están protegidos por la ley federal (Código de Regulaciones Federales, Título 42, Parte 2). Las violaciones a estas leyes son un delito y pueden ser reportadas a las autoridades correspondientes. La ley federal no protege información relacionada con un crimen cometido contra un empleado de StarCare o amenazas hechas contra un empleado de StarCare. Tampoco protege información relacionada con sospecha de abuso o negligencia infantil reportada conforme a la ley estatal.

Tratamiento, Pago Y Operaciones De Atencion Medica: StarCare puede usar su información de salud para proporcionarle tratamiento, obtener pago por los servicios que recibe y para operaciones internas relacionadas con la prestación de servicios de salud, según lo permite la ley.

La información de salud sobre usted puede ser compartida, sin su consentimiento, entre StarCare y otras instalaciones de la Comisión de Salud y Servicios Humanos de Texas (HHSC), como los Centros Estatales de Vida Asistida, Hospitales Psiquiátricos Estatales, otros Centros Comunitarios, otros proveedores designados y subcontratistas de servicios de salud mental o servicios de discapacidad intelectual y del desarrollo, con el propósito de tratamiento, pago u operaciones de atención médica.

- **Tratamiento:** StarCare puede usar su información de salud para proporcionar, coordinar o manejar servicios de atención médica o servicios relacionados. Esto incluye brindarle atención, consultar con otro proveedor sobre su tratamiento y referirlo a otros servicios.
- **Pago:** StarCare puede usar su información de salud para solicitar pago por los servicios de atención médica que usted recibe, o para proporcionar beneficios bajo planes de salud como Medicaid.

- **Operaciones De Atencion Medica:** StarCare puede usar su información de salud para operaciones internas tales como: mejorar la calidad de los servicios de salud; Evaluar programas de StarCare; desarrollo de procedimientos; manejo y coordinación de casos; revisión de competencia y desempeño del personal; capacitación del personal; actividades de acreditación, certificación, licenciamiento y credenciales, revisión médica, servicios legales o auditorías, resolución de quejas internas, planificación y administración institucional.

Practicas De Privacidad Relacionadas Con Trastornos Por Uso de Sustancias (SUD): Si usted recibe tratamiento por un trastorno por uso de sustancias, StarCare no divulgará información relacionada con su tratamiento a ninguna persona sin su autorización por escrito. Sin embargo, StarCare puede usar esa información para proporcionarle los servicios necesarios. StarCare no divulgará información relacionada con SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida) sin su autorización específica.

Si está recibiendo tratamiento por un trastorno por uso de sustancias, usted puede proporcionar una sola autorización por escrito para todos los usos o divulgaciones futuras relacionados con tratamiento, pago u operaciones de atención médica. Esta autorización seguirá siendo válida hasta que usted la revoque por escrito.

Los registros divulgados a un programa de la Parte 2, entidad cubierta o asociado comercial con su autorización escrita pueden volver a divulgarse por estas entidades sin necesidad de una nueva autorización, siempre que las regulaciones de HIPAA lo permitan.

StarCare no puede comunicar a ninguna persona fuera de la organización que usted ha sido admitido a un centro de tratamiento o que recibe servicios por abuso de sustancias, ni puede divulgar información que lo identifique como una persona con un trastorno por uso de sustancias. StarCare solo puede divulgar información sobre su tratamiento por SUD sin su autorización en las siguientes circunstancias:

- Conforme a una orden judicial especial que cumpla con 42 CFR Parte 2, Subparte E.
- A personal médico en una emergencia médica.
- A personal calificado para fines de investigación, auditoría o evaluación de programas.
- Para reportar sospecha de abuso o negligencia infantil.

StarCare no divulgará registros protegidos por la Parte 2 ni testificará sobre ellos en procedimientos civiles, administrativos, penales o legislativos sin su autorización escrita o una orden judicial. Los registros solo se usarán o divulgarán después de que se le haya notificado y dado la oportunidad de expresar su postura, y siempre que la orden esté acompañada de un citatorio u otro mandato legal.

Divulgaciones Sin Autorizacion: A menos que usted reciba tratamiento por un trastorno por uso de sustancias, StarCare puede usar o divulgar su información de salud sin su autorización en las siguientes circunstancias:

- **Procedimientos Judiciales Y Administrativos:** StarCare puede divulgar su información cuando sea requerido por ciertos procedimientos judiciales o administrativos.
 - **Revocacion De Licencia:** Si usted ha presentado una queja contra un médico u otro profesional de salud mental o discapacidades del desarrollo, StarCare puede divulgar su información si es necesaria para procedimientos de revocación de licencia.
 - **Procesos De Cobro:** StarCare puede divulgar su información a un tribunal o juez administrativo para cobrar pagos por los servicios prestados.
 - **Exámenes Ordenados Por La Corte:** StarCare puede divulgar su información cuando un tribunal ordena que usted sea evaluado por una condición de salud mental o una discapacidad intelectual o del desarrollo.
 - **Procesos Penales:** StarCare puede divulgar su información en procedimientos penales si un tribunal ha ordenado o requerido dicha información.
 - **Procesos Relacionados Con Abuso O Negligencia:** StarCare puede divulgar su información en procedimientos relacionados con abuso o negligencia de un consumidor.
 - **Procesos De Internamiento Involuntario:** StarCare puede divulgar su información en audiencias o procesos relacionados con internamiento involuntario u ordenado por la corte.
 - **Otras Ordenes Judiciales O Administrativas:** StarCare puede divulgar su información en respuesta a órdenes o citatorios emitidos por un tribunal o juez administrativo.
- **Otros Usos Permitidos Por Ley:**
 - **Cuando La Ley Lo Requiere:** StarCare puede usar o divulgar su información cuando las leyes estatales o federales lo requieren.
 - **Amenaza Seria A La Salud O Seguridad:** StarCare puede divulgar información a personal médico o autoridades policiales si determina que existe un riesgo de daño físico inmediato a usted u otras personas.
 - **Auditorias Y Evaluaciones:** StarCare puede divulgar su información para auditorías de gestión, auditorías financieras o evaluaciones de programas, siempre que quienes reciban la información mantengan su identidad confidencial.
 - **Pago De Servicios Por Profesionales:** StarCare puede divulgar partes de su información a personas, corporaciones o agencias gubernamentales que paguen por servicios de salud mental o discapacidad intelectual proporcionados por un profesional autorizado.
 - **A Personal Medico:** StarCare puede divulgar información a médicos u otros profesionales autorizados para proveer servicios de salud mental, o al personal bajo su supervisión.
 - **Emergencias Medicas:** StarCare puede divulgar información específica a personal médico para permitir que le brinden servicios de emergencia de manera segura.
 - **Investigacion:** StarCare puede usar o divulgar información si un comité especializado aprueba el uso de datos confidenciales para investigación, siempre que se mantenga estricta confidencialidad o que la información sea desidentificada.
 - **Sospecha De Abuso:** StarCare puede divulgar información a autoridades legalmente autorizadas para investigar sospechas de abuso, negligencia, explotación o violación de derechos.

- **Disability Rights Texas:** StarCare puede divulgar información a Disability Rights Texas para investigar quejas presentadas por usted o en su nombre.
- **Cumplimiento De Requisitos Legales:** StarCare puede divulgar su información a empleados o agentes de un médico u otro profesional que lo trate, para cumplir requisitos legales o de acreditación.
- **Motivos Relacionados Con Fallecimiento:** Si usted fallece, StarCare puede divulgar información a su representante personal o a forenses para identificación o determinación de la causa de muerte.
- **Instituciones Correccionales:** Si usted está bajo custodia, StarCare puede divulgar información a la institución correccional para proporcionarle atención médica.
- **Reclamos De Seguro Medico:** Si usted fallece o es declarado incompetente, StarCare puede divulgar información para que su seguro médico pague servicios.
- **Sistema De Servicios De HHSC:** StarCare puede divulgar información a instalaciones de HHSC, autoridades locales de salud mental o discapacidad intelectual, otros Centros Comunitarios y otros proveedores para tratamiento, pago u operaciones.
- **Continuidad De Atencion Para Personas Bajo Supervision Penal:** Si usted ha sido condenado, está bajo supervisión judicial o tiene cargos pendientes, StarCare puede divulgar información a agencias involucradas en su tratamiento o supervisión. *excepto información sobre tratamiento por dependencia química.
- **Localizacion De Personas Desaparecidas:** Si usted ha sido internado por orden judicial y se encuentra desaparecido, StarCare puede divulgar información a las autoridades para facilitar su localización.
- **Programas De Beneficios Gubernamentales:** StarCare puede usar o divulgar información para la administración de programas como Medicaid.
- **Secretaria De Salud Y Servicios Humanos:** StarCare debe divulgar información al Secretario de HHS cuando sea necesario para hacer cumplir las leyes de privacidad.

Proceso De Quejas

Usted no sufrirá represalias si presenta una queja.

Si usted considera que StarCare ha violado sus derechos de privacidad, tiene derecho a presentar una queja. Puede presentar una queja comunicándose con cualquiera de las siguientes entidades. Si necesita ayuda para presentar una queja, puede comunicarse con el Oficial de Derechos Humanos de StarCare.

StarCare Specialty Health System

Oficial de Derechos Humanos

P.O. Box 2828

Lubbock, TX 79408-2828

(806) 766-0332

(806) 789-2546

Texas Health and Human Services – Division de Privacidad

P.O. Box 149030

Código Postal 1355

Austin, TX 78714

(877) 541-7905

Correo electrónico: privacy@hhsc.state.tx.us

Secretario de Salud Y Servicios Humanos

Edificio Hubert H. Humphrey

200 Independence Ave., S.W.

Washington, D.C. 20201

(877) 696-6775

Procurador General de Tejas

División de Protección al Consumidor

P.O. Box 12548

Austin, TX 78711-2548

(800) 621-0508

U. S. Departamento De Salud Y Servicios Humanos

Oficina de Derechos Civiles – Gestión Centralizada de Casos

200 Independence Ave., S.W., Suite 515F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

(800) 537-7697

Correo electrónico: ocrmail@hhs.gov
